

## PLOANIES SAN MARTIN Y LUNGIARÛ

La sabeda y la domènia, ai 22 y 23 d'auri vègnel tigni tl Zënter dla Jonèza y dla Cultura SaJ.1 a La Ila i „**Dis de preparaziun al maridè**“. Indöt èl 15 pers che pó tò pert. Prenotaziuns vègn tutes sö atira tl SaJ 0474 523 070 o 335 540 0890



### PLOANIA SAN MARTIN

**Indunada dl KVW en San Stefo do mëssa sö dal Tasser**  
Düc i scric ite dess se tò do les zetoles por la lita dl consèi!

La **benedisciun dl vin de San Jan** é na bela usanza ch'i orun mantigni y a chëra ch'al vègn invié privac y ostis da nen porté a lascé benedí. Le vin de San Jan é espresciun dl amur de Dî danter la jënt, sc'al vègn boiü cun ligrèza y sc'an le lascia rogore ite tl cör.

I **Stödafüch da San Martin** passarà indô en chisc dis da Nadé y da Nanü da ciasa a ciasa cun le calënder dl ann nü a ti audé a duc de beles festes y n bun an nü, perian do na spënorä de buna man por daidé sostigni l'ativité dla uniun.

**Aziun di Trëi Resc:** Ai 3 y 4 de jenä vègnel dui grups dla Schira Jonila tles ciases cun la Noela de Nadé a perié do ofertes por incër 100 proieç de solidarité y aziuns umanitaires por popolaziuns dala meseria (na pert tl Congo) sura döt le monn. Ciaredi al film tla televiziun o ch'i podëis cherdé jö da internet [www.jungshar.it/aktion-sternsingen-2017tl](http://www.jungshar.it/aktion-sternsingen-2017tl) o <https://youtu.be/BzFvrDjZ11M>  
- sabeda (24/12) dales 22.35 TV Rai 3 (talian),  
- lönesc (26/12) dales 18.30 TV Rai Südtirol (Kinderfilm) (todësch),  
- mercui (28/12), dales 20.50 Uhr TV Rai Ladinia (ladin),  
- jöbia (29/12), dales 20.20 (todësch) TV Rai Südtirol (todësch)  
- domènia (08/01), dales 10.00 TV Rai 3 (talian) - Info: Martina 349 64 73 206

### PLOANIA DA LUNGIARÛ

La Uniun di Seniors inviëia dër bel **düc i seniors en San Stefo** (26/12) ala gran mëssa y dedo ala festa da Nadé ia tl salf dla scora.

Mertesc, ai 27.12 **concert da Nadè** dl grup jonil SOL dales 21.00 tl salf dles manifestaziuns da Lungiarü.

**Gara de cualificaziun nazionala** sön la pista dla liösa Do Juvel en mertesc (27/12) dales 9.00 alenamenc, dales 11.00 la gara.

La Uniun Sport Lungiarü tègn n **curs da jí cun la liösa** por mituns dl'elementara y dla mesana. Por impresté liöses y info: Matteo 339 20 89 342 cina ai 12/01/17.

**Sëra d'informaziun sura le sport de scialpinism**, dal'atrezatöra ai prighi cina al sport profescional, che sará defata na pert dl program olimpich, en mertesc ai 03/10/17 dales 20.00 tla ciasa dl sport söl ciamp dal palé a Lungiarü.

Assoziaziun Turistica:

Jöbia, ai 29/12, **festa dla fin dl ann a Antermëia** dales 21.00 apé dla pista dai schi cun skishow y aurela cörta.

Vëndres, 30/12, **festa medievale dla fin dl ann sö dal Ciastel** de Tor dales 21.00 inant cun musiga de Max Castlunger, dessëgn cun saurun de Nadia Ischia y fiacolada. L'entrada tl museum é debann.

**Conzert dl Trio** Esther Videsott (saxofon), Angela Palfrader (vidora), Claudia Nössing (chitara) en dedemesaledema ai 28/12 dales 20.00 tla dljija d'Al Plan.

**Sorvisc ai Jogn:** L'ofize a Picolin é stlüt tratan i dis da Nadé, dal lönesc 26/12 al vendrës 06/01. I ti audun a duc n bel Nadé y n bun Ann Nü 2017.



[www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org)

## Plata dles Ploanies San Martin y Lungiarü



siur Iaco Ploner 333 48 32 765 / 0474 453 003 - [ploner.jakob@aruba.it](mailto:ploner.jakob@aruba.it)  
redaziun: [anton.gasser@rolmail.net](mailto:anton.gasser@rolmail.net) - 348 27 44 517 / 0474 523 194

**25.12.16 – 01.01.17 nr. 5**

termo da publiché: jöbia 20.00  
radio: 90,40 / 93,70

## NADÉ DL SIGNUR

### Vangele do San Jan 1.18-24

Tl pröm èl la Parora, y la Parora ê pro Idí,  
y la Parora ê Idí. Tl pröm èra pro Idí.  
Döt é diventè tres la Parora,  
y zënza la Parora ne n'él  
deventè nia de ci che é diventè.  
Te èra èl la vita,  
y la vita é la löm dla jënt.  
Y la löm lomina tla scurité,  
y la scurité ne l'à nia tuta sö.



Plü dessigü conesciô le vangelist San Jan les stories che San Lüca â scrit te so vangele sura le nadé de Gejú. I vangeli scric da Merch, Matí y Lüca rodâ pô incërch tles prömes comunitês cristianes. An i liô dant, i scriô jö y i menâ inant a d'atri cristians.

Y an porvâ da capí ci che gnô cunté laite.

Le vangelist San Jan evitëia la pert sentimentalä.

Por èl, che orô ince scrí n vangele, é la storia dl nadé de Gejú sön chësta tera bele gnüda descrita assá. Chësta ne n'äl nia plü bria da scrí.

Èl orô scrí val' d'ater, val' de maiú y de nü. Al orô dé n'idea de Chël Bel Dî.

Insciô scriel storia mondiala, y mèt man:

Tl pröm èl la Parora.

Döt ci che sozed, sozed tres Idí y süa Parora.

Nia ne sozed zënza la orenté de Dî.

Insciô descriel dötä la storia te öna na frasa da püces parores.

Y sëgn amesa i tèmps devënta la Parora de Dî ince ciámó cern, n chestian.

N chestian do la orenté de Chël Bel Dî; chësc möda le monn.

Deache vignun pó sëgn odëi y aldí, cara che é la orenté de Dî: Vita.

Te èl èl la vita y te èl romagn la vita. Chël che ó vire, adora la orenté de Dî.

Chël che vir do i comandamënc de Dî, ne vir pa nia tan plü saurí, mo cun la coscienza apost dan da Idí. Da avëi deplü vita co insciö ne vára nia.

	SAN MARTIN		LUNGIARÜ
<b>25.12.16</b> <b>NADÉ DL SIGNUR</b> <b>NATALE CHRISTTAG</b>	<b>10.00</b> Mëssa solëna de Nadé <b>18.00</b> Öspi da Nadé	<b>25.12.16</b> <b>Domënia</b>	<b>8.30</b> Mëssa solëna de Nadé <b>14.00</b> Öspi da Nadé
26.12.16 <b>Lönesc</b> <b>SAN STEFO</b> <i>pröm mártire,</i> <i>Stefania</i>	<b>9.00</b> Corona <b>9.30</b> Gran Mëssa <b>e benedisciun dl vin de San Jan</b> por la Uniun dl KVW vis y + + + de fam. Pire Graffonara + + Loise y Sciandro Dasser + + + Artur, Emma y Albert Conrater	26.12.16 <b>Lönesc</b>	<b>7.55</b> Corona <b>8.15</b> Gran Mëssa por la Uniun di Seniors de rengraziamënt fam. Reinhold Sorá dl ann + Angela Clara dl ann + Anastasia Schanung + Scimun Mischi
27.12.16 <b>Dedolönesc</b> <i>San Jan apostul y vangelist, Fabiola</i>	<i>degöna mëssa</i>	27.12.16 <b>Mertesc</b>	
28.12.16 <b>Dedemesaledema</b> <i>Dé fantú - Mituns Inozënc</i>		28.12.16 <b>Mercui</b>	<b>7.30</b> Funziun da Nadé <i>degöna mëssa</i>
29.12.16 <b>Jöbia</b> <i>Tomesc Becket, Davide, Tamar</i>	<b>7.30</b> Funziun da Nadé <i>degöna mëssa</i>	29.12.16 <b>Jöbia</b>	
30.12.16 <b>Vëndres</b> <b>FESTA DLA SANTA FAMILIA</b>	<b>18.30</b> Adoraziun chîta <b>19.00</b> Funziun por les families	30.12.16 <b>Vëndres</b>	<b>7.30</b> Funziun por les families <i>degöna mëssa</i>
31.12.16 <b>Sabeda</b> <i>Silvester, Melanie, Alan</i>	<b>15.30</b> Mëssa tla Ciasa de Palsa <b>18.30</b> Mëssa prefestia <b>y rengraziamënt por l'ann passé</b> por les families de Pire Tavella, Pinis + Maria Unterweger	31.12.16 <b>Sabeda</b>	<b>20.00</b> Mëssa prefestia <b>y rengraziamënt por l'ann passé</b> 3 <sup>a</sup> de sopoltöra de Lena Dapoz + Lena Dapoz (dla Uniun) + Cecilia Clara, Majuns + Fonjo Mischi
<b>01.01.17</b> <b>NANÜ – UMA DE DÎ</b> <i>De mondial dla pesc</i>	<b>9.00</b> Corona <b>9.30</b> Gran Mëssa <b>cun benedisciun dl incënc y dl se</b>	<b>01.01.17</b> <b>Domënia</b>	<b>7.55</b> Corona <b>8.30</b> Gran Mëssa <b>cun benedisciun dl incënc y dl se</b>